

CHAVOUA TOV



Torah-Box.com
diffusion du judaïsme aux francophones

COMPILATION
Binyamin BENHAMOU

•

RELECTURE
Avraham BLATNER

•

AVEC LA PARTICIPATION DE
Shmouel HATUEL

•

COUVERTURE
Davy PASSARD
Méïr HAZAN

•

Publié et distribué par les
EDITIONS TORAH-BOX

France
Tél.: 01.80.91.62.91
Fax : 01.72.70.33.84
Israël
Tél.: 077.466.03.32
Port : 054.681.92.16

Email : contact@torah-box.com
Site Web : www.torah-box.com

© Copyright 2011 / Torah-Box

•

Imprimé en Israël

*Ce livre comporte des textes saints, veuillez ne pas le jeter n'importe où,
ni le transporter d'un domaine public à un domaine privé pendant Chabbath.*

NOTE DE L'ÉDITEUR

C'est avec une profonde joie que nous vous présentons le premier volume du fameux « Chavoua Tov », enfin disponible en version papier et intégrale.

Il est le fruit d'une aventure commencée une semaine de Paracha Vayichla'h 5770, le 29 Novembre 2009, par le biais de quelques personnes œuvrant discrètement pour la diffusion du Judaïsme et afin de faire partager au plus grand nombre, le message d'amour de la Torah et de nos Sages.

Depuis ce jour, près de 40.000 internautes francophones à travers le monde reçoivent directement ou accèdent par divers moyens au feuillet hebdomadaire « Chavoua Tov » qu'ils consultent en début de semaine (d'où son surprenant nom signifiant en hébreu « Bonne Semaine ») ou qu'ils impriment avant Chabbath.

Basé sur une compilation des meilleurs extraits de ces feuillets, et enrichi de contenus originaux, le présent ouvrage a pour vocation de présenter un recueil chabbathique simple d'accès, au contenu varié, où chacun pourra y trouver son inspiration.

En effet, articulé autour de 7 rubriques essentielles communes à chaque Paracha (Dvar Torah, Histoire, Perle 'Hassidique, Moussar, Biographie d'un Sage, Halakha, Quizz...), vous survolerez agréablement chaque Chabbath un ensemble de notions essentielles sur la façon dont un Juif doit aborder sa vie et le monde qui l'entoure.

Nous voudrions souligner ici que cet ouvrage est l'aboutissement de l'effort de différents contributeurs de tous pays qui ont œuvré, pour le bien d'Israël, dans l'unique but de proposer un contenu qui permettra au plus grand nombre, d'augmenter leurs connaissances et de renforcer leur service Divin. Citons parmi eux : la 'Hévrat Pinto, Rav Moché Pell, Rav Aharon Bieler, Rav Ron Chaya, Igal Elmkies ou encore le centre Torat 'Hessed véDavid.

Nous tenions également à témoigner une forte reconnaissance à Mme Charline Soussen et M. Avraham Blatner qui ont investi de leur temps précieux pour permettre l'existence et l'amélioration de ce livre.

Avec l'aide d'Hachem, notre souhait est qu'il accompagne ceux qui, occupés durant la semaine à vaquer à diverses occupations, retrouvent en famille, autour de la table de Chabbath, la vraie vie : celle qui allie matériel et spirituel.

להגדיל תורה ולהאדירה
L'équipe Torah-Box

SOMMAIRE

LE LIVRE DE BERÉCHIT

• **BERÉCHIT** p. 12

- La véritable origine du port des habits
- «Je multiplierai les souffrances de ta gestation»
- Veillons à nos... sens
- Rabbi 'Haïm Aboulafia
- Les préparatifs du Chabbath (1)
- Perle 'Hassidique : Rabbi de Kotzk
- Quizz

• **'HAYÉ SARAH** p. 52

- Chacun ses problèmes...
- Boire lentement
- Matériel : en bas ; Spirituel : en haut !
- Rabbi Matslia'h Mazouz
- Passer un ordre d'achat en bourse le vendredi
- Perle 'Hassidique : le Baal Chem Tov
- Quizz

• **NOA'H** p.22

- L'argent n'a-t-il vraiment pas d'odeur ?
- La force de la prière, d'un simple juif...
- Allo, Rav, le Séfer Torah est tombé par terre !
- Rabbi Tsvi Achkenazi : «'Hakham Tsvi»
- Les préparatifs du Chabbath (2)
- Perle 'Hassidique : Rabbi Yossef Its'hak Schneersohn
- Quizz

• **TOLEDOT** p. 64

- De la Torah toujours à disposition
- Certains glissent en montant, d'autres en descendant
- Tout le monde est capable de garder sa langue
- Rabbi Akiva Eiger
- L'allumage des bougies de Chabbath (1)
- Perle 'Hassidique : Rabbi Moché de Kobryn
- Quizz

• **LEKH LEKHA** p. 32

- L'importance de la Terre d'Israël
- Pas de cadeau à l'issue de la guerre contre les quatre rois
- Solidarité dans le monde à venir !
- Rabbi Moché Ben Maïmon : le « Rambam »
- Les préparatifs du Chabbath (3)
- Perle 'Hassidique : Hayom Yom Habad
- Quizz

• **VAYÉTSÉ** p. 74

- La joie des 7 jours de «Chéva Brakhot»
- L'obligation et le mérite d'enseigner la Torah
- Faut-il détruire le monde à cause des idiots ?
- Rav Menahem Mendel Schneerson
- L'allumage des bougies de Chabbath (2)
- Perle 'Hassidique : Rabbi Yossef Its'hak Shneersohn
- Quizz

• **VAYÉRA** p. 42

- Eliahou Hanavi, ange de la circoncision
- Cours vers la mitsva !!!
- L'essentiel pour une femme
- Rav El'hanan Wasserman
- Entreprendre un travail la veille de Chabbath
- Perle 'Hassidique : Rabbi Noa'h
- Quizz

• **VAYICHLA'H** p. 84

- Essav a-t-il vraiment embrassé Yaacov?
- Un de huit dans la huitième
- Ne pas donner aux enfants des prénoms trop... inhabituels!
- Rabbi Yaakov Abi'hssira : «Abir Yaakov»
- L'allumage des bougies de Chabbath (3)
- Perle 'Hassidique : Rabbi Zoussia
- Quizz

- **VAYÉCHEV** p. 94
 - Yossef se faisait beau ?
 - Souffrir la faim plutôt que faire honte à son prochain
 - L'âge «opérationnel» pour se marier
 - Rav Israël Méïr HaCohen : Le «Hafets 'Haïm»
 - L'allumage des bougies de Chabbath (4)
 - Perle 'Hassidique : Rabbi Pinhas de Koritz
 - Quizz

- **VAYIGACH** p. 114
 - Ne pas gaspiller sa jeunesse en futilités...
 - Respect des Parents : 10 ans de vie en moins pour Yossef
 - Un moment déchirant, une grande dignité
 - Rav Eliahou Lopian
 - Payer un «Baby-Sitting» le Chabbath
 - Perle 'Hassidique : le Baal Chem Tov
 - Quizz

- **MIKETS** p. 104
 - La délivrance d'Hachem vient tout à coup !
 - Je déteste l'égoïsme
 - 'Hanouka : combattre la sottise
 - Rabbi 'Haïm Yossef David Azoulai
 - L'allumage des bougies de 'Hanouka
 - Perle 'Hassidique : Rabbi Rachab de Loubavitch
 - Quizz

- **VAYÉ'HI** p. 124
 - La confiance absolue en Dieu apporte la bénédiction matérielle
 - Profiter de chaque instant, chaque ¼ d'heure !
 - Tsniout : le mérite de la fille du 'Hatam Sofer
 - Rabbi Yossef 'Haïm : Le «Ben Ich 'Haï»
 - Une canne ou une chaise roulante pendant Chabbath
 - Perle 'Hassidique : Rabbi Pinhas de Koritz
 - Quizz

LE LIVRE DE CHEMOT

- **CHEMOT** p. 134
 - La délivrance grâce à la grandeur de nos femmes!
 - Garder et Utiliser son Nom Hébraïque
 - La moindre parole à la légère et...
 - Rav Avraham Ichaya Karelits : Le " 'Hazon Ich "
 - Chabbath à l'hôtel : le transport d'objets est-il permis ?
 - Perle 'Hassidique : le Baal Chem Tov
 - Quizz

- **BO** p. 150
 - L'indifférence totale des mécréants...
 - Le Rambam est écrit en allusion dans notre Paracha !
 - Baba Salé et la synagogue du Ari Zal
 - Rav Michael Dov Weissmandl
 - Changer les horaires de la minuterie pendant Chabbath
 - Perle 'Hassidique (histoire traditionnelle)
 - Quizz

- **VAÉRA** p. 142
 - La puissante influence de l'entourage
 - Le sang, première plaie subie par les Égyptiens, pourquoi ?
 - Il existe des remèdes à tout, sauf à la faute de la médisance...
 - Rav Yaacov 'Haïm Sofer : le "Kaf Ha'haïm"
 - Quelles sont les pensées et lectures permises le Chabbath ?
 - Perle 'Hassidique : Rabbi Nahman de Breslev
 - Quizz

- **BECHALA'H** p. 160
 - "Je lègue mon héritage à une famille très nombreuse!"
 - Devenus riches, les enfants d'Israël n'ont pas oublié leur Dieu
 - Au "hasard" : "Tous les peuples voudront Jérusalem"
 - Rabbi Chalom Charabi : Le "Rachach"
 - Porter une montre automatique le Chabbath
 - Perle 'Hassidique : Hayom Yom
 - Quizz

• YITRO**p. 168**

- 4^{ème} commandement : "Honore ton père et ta mère"
- Des non-juifs idolâtres devenus grands du peuple d'Israël
- Avoir de la réussite dépend de ta bouche!
- Rav Nathan Tsvi Finkel : Le "Saba de Slabodka"
- La brosse du Chabbath
- Perle 'Hassidique : Admour Hazaken
- Quizz

• MICHPATIM**p. 178**

- Seul Hachem soigne les malades
- Un don pour la Yéchiva, et l'autre pour Le Docteur
- Éducation: "un enfant doit jouer à des jeux d'enfants"
- Rabbi 'Haïm Pinto
- Prendre une douche froide le Chabbath
- Perle 'Hassidique : Hayom Yom
- Quizz

• TEROUMA**p. 188**

- La fin ne justifie pas les moyens
- S'empresse et peiner dans chaque mitsva!
- Israël donne le meilleur pour son D.ieu
- Donner la tsédaka lorsqu'on est en bonne santé!
- Rav 'Haïm Schmoulevitch
- Nettoyer ses lentilles de contact pendant Chabbath
- Perle 'Hassidique : Rabbi Avraham "l'ange"
- Quizz

• TETSAVÉ**p. 198**

- "Il se serait vu gratifier d'une aide divine hors du commun!"
- Un Sage sait quand parler et quand se taire
- Le chemin est long, et les valises sont légères
- Rav Its'hak Kadouri
- La Télévision sur minuterie le Chabbath ?
- Perle 'Hassidique : Le Baal Chem Tov
- Quizz

• KI TISSA**p. 206**

- Le pouvoir de « permettre »
- L'avantage de l'argent...
- Mordekhaï et Esther voulaient préserver l'étude
- Rav Chlomo Zalman Auerbach
- Se poudrer le visage pendant Chabbath
- Perle 'Hassidique : Rabbi Pinhas de Koritz
- Quizz

• VAYAKHEL**p. 218**

- L'homme ne peut comprendre que les sujets qui le préoccupent...
- L'incendie s'est arrêté devant Baba Salé
- L'union et la paix permettent la réussite de grandes choses
- Rabbi Its'hak Abi'hssira
- Prendre un laxatif le Chabbath
- Perle 'Hassidique : Proverbe hassidique
- Quizz

• PEKOUDEI**p. 228**

- 18 fois
- La salle des miroirs des femmes...
- Rabbi 'Haïm HaLévi de Brisk et la langue russe
- Rabbi Its'hak Lamproni
- Le respect des parents (1)
- Perle 'Hassidique : Rabbi Mordéhaï de Lekhovitz
- Quizz

LE LIVRE DE VAYIKRA

• VAYIKRA p. 238

- Le "sens du détail" chez les Grands d'Israël
- Donner précisément en fonction de ses moyens
- "Le jeton sur la cabine du téléphone public..."
- Rav Moché Sofer
- Le respect des parents (2)
- Perle 'Hassidique : Rabbi Zousha d'Anipoli
- Quizz

• METSORA p. 278

- Le 'Hidouch de Rabbi Inaï
- Servir à l'intérieur du Temple
- On ne tente pas le... Satan
- Rabbi Yossef HaCohen
- Qui paie les dégâts d'un nettoyage à sec raté ?
- Perle 'Hassidique : Rabbi Mordéhaï de Lehovitz
- Quizz

• TSAV p. 248

- La propreté de nos pensées est exigée
- "Hachem aime les gens dont le cœur est brisé..."
- Pessah : l'interdiction du 'Hamets
- Rabbi Chlomo Aben Danan
- Le respect des parents (3)
- Perle 'Hassidique : l'Admour Hazaken
- Quizz

• A'HARÉ-MOT p. 290

- Des reproches en Or !
- Un simple rappel à ceux qui s'attaquent à Israël
- La difficulté du silence et sa récompense
- Rabbi 'Haïm Falaggi
- Manger un poisson vivant ?
- Perle 'Hassidique : Rabbi Pinhas de Koritz
- Quizz

• CHEMINI p. 258

- Sur l'interdiction de consommer des vers
- Croire en l'évolution positive de l'autre
- Toi et la Torah, ça fait 2 !
- Rabbi M. M. Schneerson : le "Tséma'h Tsédek"
- Le respect des parents (4)
- Perle 'Hassidique : Tradition 'Habad
- Quizz

• KEDOCHIM p. 298

- La boîte pleine de fautes
- Papa, je t'ai apporté un bâton !
- Le riche s'en trouve consolé...
- Rabbi Yaacov Pollack
- Deux lectures du texte et une en araméen (1)
- Perle hassidique : Rav Na'hman de Breslev
- Quizz

• TAZRIA p. 268

- Se donner de la valeur en rabaissant son prochain
- Il n'y a rien de meilleur qu'une bonne langue!
- "Mon plus grand plaisir, écouter la voix de Papa"
- Rabbi Chimon Bar Yo'haï
- Acheter une nouvelle voiture pendant le 'Omèr
- Perle 'Hassidique : Rabbi Rachab de Loubavitch
- Quizz

• EMOR p. 306

- Vous êtes des fils d'Hachem, ne vous tailladez pas...
- Le rôle de l'érudit...
- Repérer les personnes susceptibles d'avoir un mauvais oeil ?
- Rabbi Moché Feinstein
- Deux lectures du texte et une en araméen (2)
- Perle 'Hassidique : Rabbi Moché Loeb
- Quizz

- **BEHAR** p. 316
 - L'avare orgueilleux
 - Un business honorable
 - Ni du temps, et ni de l'espace !
 - Rabbi Moché 'Haïm Luzzato : le "Ram'hal"
 - Se raser et se couper les cheveux pendant le 'Omèr
 - Perle 'Hassidique : Rabbi de Kotzk
 - Quizz

- **BE'HOUKOTAÏ** p. 324
 - "L'union fait la force", voici la source!
 - Papa, où étais-tu ?
 - Celui qui a dit au médicament de guérir...
 - Rabbi Eliahou Mizra'hi : le "Rom"
 - Lois sur Chavouot (1)
 - Perle 'Hassidique: Pirké de Rabbi Eliezer
 - Quizz

LE LIVRE DE BAMIDBAR

- **BAMIDBAR** p. 334
 - La seule chose qui se grave pour toujours
 - Un bon soldat dans l'armée d'Hachem
 - Messie ? Mais non !? Mais quand ?
 - Rav Méïr Shapira
 - Lois sur Chavouot (2)
 - Perle 'Hassidique : Rabbi Pinhas de Koritz
 - Quizz

- **CHELA'H LEKHA** p. 364
 - L'importance de l'étude du "Moussar"
 - Une nouvelle tâche dans ce monde
 - Thermomètre de la crainte de D.ieu...
 - Rabbi Yéhiel Mikhal Halévi Epstein
 - L'étude de la Torah (2)
 - Perle 'Hassidique : l'Admour Hazaken
 - Quizz

- **NASSO** p. 344
 - L'immensité du bonheur dans le "monde à venir"
 - Tout faire retomber sur le Rav...
 - Ne jamais divorcer d'elle
 - Rabbi Chlomo Its'haki : "Rachi"
 - Série de lois sur Chavouot (3)
 - Perle 'Hassidique : Rabbi Aharon de Karlin
 - Quizz

- **KORA'H** p. 374
 - Kora'h n'a pas eu la "chance" de tomber malade
 - La Mitsva de l'éducation
 - Mon père m'a puni injustement
 - Rabbi Amram Ben Diwan
 - L'étude de la Torah (3)
 - Perle 'Hassidique : l'Admour Hazaken
 - Quizz

- **BÉHAALOTEKHA** p. 354
 - Comment Moché peut-il être humble ?
 - Mon serviteur Moché... Feinstein !
 - La même influence que la pluie
 - Rabbi Yossef Caro : le "Beth Yossef"
 - L'étude de la Torah (1)
 - Perle 'Hassidique : le Baal Chem Tov
 - Quizz

- **'HOUKAT** p. 384
 - Faire un examen de conscience à chaque instant
 - Rien de meilleur que... le silence!
 - Je fais la Mitsva parce que c'est un ordre
 - Rabbi Yéhezkel Landau : le "Noda Biyhouda"
 - L'étude de la Torah (4)
 - Perle 'Hassidique : le Baal Chem Tov
 - Quizz

- **BALAK** p. 394
 - La régularité est essentielle dans la Torah
 - Balak, lui, ne cachait pas sa haine pour Israël
 - La "maman de la Yéchiva"
 - Rabbi Moché Aharon Pinto
 - Cachériser un lave-vaisselle
 - Perle 'Hassidique : Rabbi Rachab de Loubavitch
 - Quizz

- **MATOT** p. 414
 - La puissance d'une "bouche propre"
 - Pour ne pas lui faire honte
 - La période de "Beyn haMetsarim"
 - Rabbi 'Haïm Ben Attar, le "Or ha'Haïm"
 - Le droit de consulter les documents de son conjoint
 - Perle 'Hassidique : le Baal Chem Tov
 - Quizz

- **PIN'HAS** p. 404
 - Nos "chefs" ressembleront à la face du chien
 - Taref! Taref!
 - La moindre parole à la légère et...
 - Rabbi Yaacov Itshak Weiss
 - Embrasser la main de ses parents
 - Perle 'Hassidique : Rabbi 'Hano'h d'Alexander
 - Quizz

- **MASSEI** p. 424
 - La faute du Cohen Gadol
 - Aimer les réprimandes
 - Une protection totale pour l'argent
 - Rabbi Lévi Ben Guershon le "Ralbag"
 - Jusqu'à quel âge allaiter son enfant ?
 - Perle Hassidique : Tradition 'Hassidique
 - Quizz

LE LIVRE DE DEVARIM

- **DEVARIM** p. 434
 - Un entourage de gens sages et perspicaces
 - Jamais suspecté
 - Comme un « Met Mitsva »
 - Rav Chimchon Raphaël Hirsch
 - Savoir rembourser une dette
 - Perle 'Hassidique : Rabbi 'Haïm de Tzanz
 - Quizz

- **EKEV** p. 454
 - L'humilité est la base de la crainte du Ciel
 - Presser les nuages comme des olives
 - Chemirat haLachone : quelques règles de base (2)
 - Rav 'Haïm 'Hizkiya Medini, le "Sdé 'Hemed"
 - S'habiller de "façon juive"
 - Perle 'Hassidique : Rabbi de Kotzk
 - Quizz

- **VAET'HANANE** p. 444
 - Le deuil pour Jérusalem contient une certitude...
 - Un pharmacien sauve tant de vies!
 - Chemirat haLachone : quelques règles de base (1)
 - Rav Achi
 - 9 Av : L'interdiction de se laver et de s'oindre
 - Perle 'Hassidique : Rabbi de Kotzk
 - Quizz

- **RÉÉH** p. 464
 - Maasser
 - Fuir la transgression, même en chaussettes...
 - Chemirat haLachone : quelques règles de base (3)
 - Rabbi Na'hman de Breslev
 - Mentir pour ne pas faire de "Lachone Hara", est-ce permis ?
 - Perle 'Hassidique : Rabbi Eliezer, père du Baal Chem Tov
 - Quizz

• **CHOFTIM** p. 474

- La casserole doit bouillir 5 minutes
- "Soyez simples avec Hachem !"
- Les « Kelim » de Rabbi Chemouël Laniado
- Rav Eliahou Dessler
- Je ne sais pas prier de A à Z
- Perle 'Hassidique : le Baal Chem Tov
- Quizz

• **VAYÉLEKH** p. 514

- A chacun son rôle
- Le devoir de protéger la Torah
- Si déjà Rav Houna a jeûné pendant 40 jours...
- Rav Na'hman bar Its'hak
- Manger avant la prière du soir
- Perle 'Hassidique : Rabbi Na'hman de Breslev
- Quizz

• **KI-TETSE** p. 484

- La mitsva du travail sur les "Midot"
- Le vêtement plus le salaire
- La ségoula pour être pur de toute faute
- Rabbi Moché Idan de Djerba
- Le mois d'Eloul et les Séli'hot (1)
- Perle 'Hassidique : Rabbi Chlomo 'Haïm
- Quizz

• **HAAZINOU** p. 524

- Une injustice apparente
- Comment mérite-t-on la longévité ?
- "Tous" ensemble, comme un seul homme, pour Roch Hachana
- Rav Aharon Kotler
- La veille de Roch Hachana
- Perle 'Hassidique : le Rabbi de Gour
- Quizz

• **KI-TAVO** p. 494

- Du plaisir, oui ! De basse nature, non !
- Prêt à tout pour prier avec "Minyan" !
- L'excommunication de Rabbi 'Hizkiya da Silva
- Rabbi Eliezer Gordon
- Le mois d'Eloul et les Séli'hot (2)
- Perle 'Hassidique : Rabbi de Kotzk
- Quizz

• **VEZOT HABERAKHA** p. 532

- La joie de la Torah : Sim'hat Torah !
- Connaître son lieu de sépulture de son vivant
- Celui qui ne sait pas retenir sa langue doit trembler
- Rabbi Tarfon
- Les femmes ont-elles le droit de se rendre au cimetière ?
- Perle 'Hassidique: Rabbi Pin'has de Koritz
- Quizz

• **NITSAVIM** p. 504

- Il faut acheter l'hôtel !
- Être un grand homme dépend de chacun
- L'histoire de Rabbi Amnon de Mayence
- Rabbi Itshak Elfassi, le "Rif"
- Le mois d'Eloul et les Séli'hot (3)
- Perle 'Hassidique : Rabbi Moché de Kosnitz
- Quizz

L'équipe Torah-Box vous souhaite
une excellente dégustation des Divrei Torah
et autres enseignements de nos Sages
contenus dans ce livre.

Au choix, vous pouvez :

- l'étudier pendant la semaine
- le lire lors des repas de Chabbath

Mais également :

- l'offrir à votre communauté
- le distribuer lors d'un évènement familial

Chabbath Chalom... ou Mévorakh !

Chavoua Tov !



Cette Paracha est dédiée à l'élévation d'âme de
M. Amy Lugassy zal

De la part de M. Avy LUGASSY

LA PARACHA EN RÉSUMÉ

D.ieu crée le monde en six jours.

Le premier jour, Il crée l'obscurité et la lumière.

Le deuxième jour, il forme les cieux, divisant les *“eaux supérieures”* des *“eaux inférieures”*.

Le troisième jour, Il sépare la terre et la mer et fait surgir les arbres et la verdure du sol.

Le quatrième jour, Il fixe la position du soleil et de la lune, qui auront pour fonction de permettre la mesure du temps et d'éclairer la terre. Les poissons, les oiseaux et les reptiles sont créés le cinquième jour; les animaux de la terre, puis l'être humain, sont conçus le sixième jour.

D.ieu cesse tout travail le septième jour et le sanctifie comme jour du repos. C'est le Chabbath.

D.ieu forme le corps humain à partir de la poussière de la terre et insuffle dans ses narines *“une âme de vie”*. À l'origine, l'homme est une créature bi-sexuée ; mais décidant qu'*« il n'est pas bon qu'il soit seul »*, D.ieu prend la *“partie féminine”* de l'homme, en façonne une *“femme”* et les unit. Adam et Eve sont placés dans le jardin d'Éden et reçoivent le commandement divin de ne pas manger de *« l'arbre de la connaissance du bien et du mal »*.

Le serpent persuade Eve de passer outre l'interdit, qui, à son tour, pousse son mari à fauter. Suite à cette faute, D.ieu décrète que l'homme connaîtra la mort, retournant à la terre à partir de laquelle il a été formé. Tout gain ne viendra désormais que par la lutte et les difficultés et la femme enfantera dans la douleur. Le couple est chassé du jardin d'Éden.

Eve donne naissance à deux fils, Caïn et Abel. Caïn se dispute avec Abel et le tue. D.ieu punit son crime en décrétant qu'il sera un vagabond sans racines pour le restant de ses jours. Un troisième fils naît à Adam, Cheth, dont le descendant en dixième génération, Noa'h, est le seul homme juste dans un monde devenu totalement corrompu.





UN TRÉSOR DE LA PARACHA

La véritable origine du port des habits

Beréchit (3, 7) : « Leurs yeux à tous deux se dessillèrent et ils surent qu'ils étaient nus ; ils cousurent ensemble des feuilles de figuier et s'en firent des pagnes »

Voici une parabole qui va nous permettre de comprendre ce verset :

Dans un pays vivait un roi qui avait un conseiller qu'il affectionnait tout spécialement.

Un jour, ce dernier commit une faute qui méritait la peine de mort. Mais le roi éprouva une telle pitié envers cet homme, qu'il commua sa peine de la façon suivante : « le conseiller, les membres de sa famille ainsi que sa future descendance, seront désormais astreints à porter un certain collier autour du cou, afin qu'ils se rappellent de façon permanente que leur ancêtre, initialement condamné à mort, fut sauvé par la clémence du roi ».

Le conseiller supporta correctement sa peine en portant une simple corde qui lui rappelait sa faute. Plus tard, son fils se confectionna un collier en soie et après lui, c'est un collier en or que son petit-fils se mit à porter.

Les générations suivantes oublièrent totalement la raison d'être de ce collier et prirent cet accessoire particulier pour un signe de richesse, au point que les habitants du royaume en vinrent à jalouser leur propriétaire !

Un homme très vieux qui en connaissait l'origine les réprimanda vertement : « Idiots que vous êtes ! Ce collier est un rappel de la faute commise par votre ancêtre... ! »

Adam Ha-Richon – le premier homme – n'avait besoin d'aucun habit. Quand il mangea le fruit défendu, Hachem le sanctionna, l'obligeant notamment à se confectionner un habit pour cacher sa nudité.

De ce verset on peut tirer un grand Moussar – une grande morale – pour notre génération.

Le port des habits est donc pour nous, ses descendants, synonyme de déshonneur et d'humiliation, et ce depuis les temps les plus reculés, depuis la faute d'Adam Ha-Richon. Malheureusement, tout cela a été oublié depuis fort longtemps et l'on a fait de l'accessoire honteux, un élément d'ornement essentiel. On recherche désormais des vêtements toujours plus chics et somptueux. De nombreuses personnes gaspillent d'importantes sommes d'argent dans des tenues vestimentaires de grande classe, afin de faire aussi bien que leur entourage. Les gens ne disposent pas néanmoins tous des ressources suffisantes pour assumer facilement ce genre de dépenses. Influencés par un phénomène que l'on appelle "la mode", certains passent leur vie à travailler pour se permettre des achats qui demeurent accessoires.

(Rabbi Mendel Mi-Viznitz)



IL ÉTAIT UNE FOIS LA PARACHA

"Je multiplierai les souffrances de ta gestation"

Béréchit (3, 16) : « A la femme, Il dit: Je multiplierai les souffrances de ta gestation ».

Rachi explique: « les souffrances : ce sont les épreuves d'élever les enfants, et la gestation : c'est la douleur de la grossesse ». Cela paraît étonnant, car selon l'ordre des choses, la douleur de la grossesse précède le fait d'élever des enfants.

Pourquoi le verset parle-t-il donc d'abord des souffrances causées par le fait d'élever des enfants et ensuite seulement de la gestation, qui est la douleur de la grossesse?

Le livre "Pera'h Levanon" répond à cette question d'après les paroles de la Guémara (Traité "Sanhédrin", 38a) où il est dit explicitement que Caïn et sa jumelle (selon l'avis des Tossefot) sont nés avant la faute de l'arbre de la connaissance et au moment de leur naissance, il n'y avait pas encore la douleur de la gestation. Par conséquent, au début 'Hava a été punie par la peine d'élever les enfants et ensuite seulement, dans les naissances suivantes, est venue la douleur de la gestation de ses autres enfants.



“ET TES YEUX VERRONT TES MAÎTRES”



Rabbi Haïm ABOULAFIA



AU “HASARD” ...

Veillons à nos... sens

Tous les sens, la vue, l'ouïe, l'odorat, le toucher, le goût ainsi que la parole, que le Saint béni soit-Il a implantés en l'homme, nous sont indispensables, non seulement dans ce monde-ci, mais également et surtout dans le monde à venir.

Selon le Gaon de Vilna, lorsqu'un individu méprise une prescription d'Hachem, il se détruit lui-même, car chacun de ses membres tire sa force d'une Mitsva. En effet, les 248 commandements positifs correspondent aux 248 organes de l'homme. Quand celui-ci faute, il y a un manque dans la partie de son âme qui correspond à ce membre. Si sa bouche s'habitue, par exemple, à prononcer des paroles interdites en ce monde, son âme sera ainsi dépourvue de la « force » de la parole dans le monde futur. Même si un homme mérite de pénétrer dans le Gan Eden grâce aux autres Mitsvot qu'il a accomplis, quelle honte et quelle frustration subira-t-il. Il sera, en effet, considéré comme un muet qui n'a pas la faculté de parler!

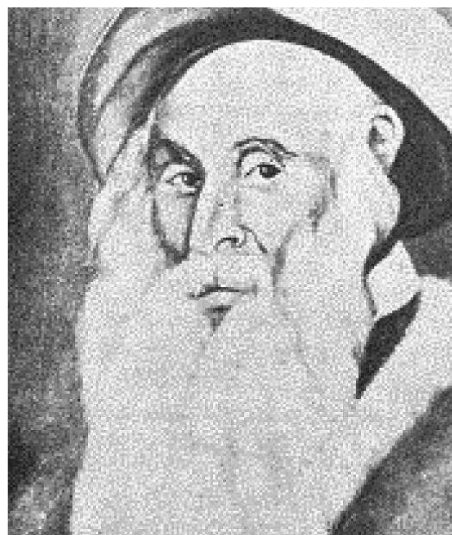
(Chemirat HaLachone)



LA VIE D'UN GRAND

Rabbi 'Haïm ABOULAFIA

Rabbi 'Haïm Aboulafia naquit à 'Hébron en 1660 et rendit son âme à l'Eternel le 6 Nissan en 1744. Durant sa jeunesse, la communauté juive de 'Hébron l'avait envoyé en mission en Turquie. Son savoir et sa sagesse lui valurent d'être nommé grand rabbin à Izmir.



A cette époque, la communauté juive de terre sainte était très faible. Les routes du pays étaient pleines de dangers. L'un des Cheikhs arabes, qui s'était rebellé contre le pouvoir central, marcha sur Tibériade et conquiert la ville ainsi que ses environs.

Ce Cheikh désirait développer la région et savait qu'il n'y parviendrait qu'avec l'aide de la communauté juive. Il espérait que les juifs s'installeraient à Tibériade, y effectueraient des investissements et, en créant des emplois, donneraient à Tibériade un essor économique. Ce faisant, le gouverneur cherchait également à se renforcer à titre personnel et politique contre le Pacha qui siégeait à Damas. Il écrivit donc des lettres aux dirigeants des communautés juives de Turquie pour leur proposer d'inciter leurs frères à s'installer à Tibériade, avec la promesse de leur accorder droits et protection.

Rabbi 'Haïm Aboulafia, grand rabbin d'Izmir, trouva là une opportunité de retourner en terre sainte; ce qu'il fit aussitôt avec sa famille et une dizaine de ses disciples. Auparavant, il parcourut la ville toute entière pour recueillir des fonds destinés à consolider la communauté de Tibériade. Ce jour-là, le sultan se trouvait dans la ville et, voyant Rabbi 'Haïm Aboulafia, il aperçut une colonne de feu au-dessus de la tête du Tsadik. Il s'empressa de le faire venir et lui manifesta tant d'égards que ses conseillers s'en étonnèrent.

Le Sultan leur répondit : « Si vous aviez vu comme moi cette colonne de feu au-dessus de sa tête, vous vous seriez inclinés, vous aussi, devant lui ». Le Sultan ne se contenta pas de faire honneur à Rabbi 'Haïm. Ayant appris que le grand Rabbin recueillait des fonds pour une cause sacrée, il se hâta de lui donner une très forte somme d'argent.

Grâce à cela, dès son arrivée à Tibériade, Rabbi 'Haïm Aboulafia entreprit d'édifier une synagogue sur les lieux même où avait prié le "Ari Zal". La communauté ne cessa de s'accroître et de se développer avec des vagues successives d'immigrants venus des pays environnants.

Tout en s'attachant à la résurrection spirituelle de la communauté juive de Tibériade, en construisant des Yéchivot et des synagogues, Rabbi 'Haïm Aboulafia se consacrait également au développement de la ville elle-même en y édifiant quantité d'immeubles d'habitations pour la communauté, mais aussi des marchés publics, des magasins et des locaux industriels.

Les membres de la communauté lui devaient leurs emplois et leurs moyens de subsistance. Rabbi 'Haïm, dont le nom était devenu synonyme de 'Hessed, remit sur pied la fameuse Koupat Rabbi Méir Baal Haness, cette caisse de solidarité en faveur des pauvres de la ville. Il n'hésitait pas à envoyer des messagers en Diaspora afin d'appeler les juifs du monde entier à venir en aide à leurs frères de Tibériade.

Il était l'ami et le compagnon d'étude de deux des plus grands sages de sa génération : l'auteur du "Peri 'Hadach" et celui du "Or Ha'haïm Hakadoch". Lui-même rédigea plusieurs ouvrages importants sur la Torah, notamment "Etz 'Haïm", "Mikraei Kodech", livres sur les Halakhot de Pessah et des jours de fête, "Yossef Leka'h", "Chevouoth Yaakov" et "Yachrei Yaakov".

Le récit suivant est assez représentatif de Rabbi 'Haïm. Cela se passait très longtemps avant qu'il ne s'installât à Tibériade en tant que grand rabbin de la ville. Rabbi 'Haïm Aboulafia s'était rendu un jour à Safed en pèlerinage afin de se recueillir sur les tombeaux des Tsadikim.

Sur le chemin du retour, il passa par Tibériade, qui était alors une petite agglomération à très faible population, peuplée uniquement de bédouins, Rabbi 'Haïm envoya son Chamach (assistant) en ville pour lui acheter quelque chose à manger. L'homme fut alors pris à parti par un groupe de jeunes non-juifs qui, après lui avoir jeté des pierres, se mirent à le frapper violemment. Le malheureux, qui ne parlait que Turc, Hébreu et Espagnol ne savait que faire. C'est alors qu'il rencontra un passant qui, le voyant dans cet état, lui proposa de l'aider.

Ce passant parlait un peu Turc et notre Chamach put lui raconter sa mésaventure. D'après les détails de son récit, l'homme comprit que le chef de la bande de jeunes voyous n'était autre que le fils du Cheikh de Tibériade. Il lui suggéra de venir avec lui chez le Cheikh, en l'assurant que ce dernier

ne resterait pas indifférent à cet incident et qu'il punirait sans doute ce fils qui déshonorait publiquement son père par son indigne comportement. Le Chamach accepta, suivit son interlocuteur jusque chez le Cheikh et lui raconta tout. Le gouverneur entra effectivement dans une violente colère et résolut de punir son fils comme il le méritait en jurant : « Même cent bâtons sur son dos ne suffiront pas pour lui faire expier un tel méfait ». Cela dit, ayant entendu de la bouche du Chamach qu'il était au service du grand Tsadik, Rabbi 'Haïm Aboulafia, le Cheikh demanda à faire sa connaissance. Rabbi 'Haïm se rendit donc auprès de lui. Le gouverneur le reçut avec tous les honneurs et fut impressionné par la personnalité de son serviteur.

Le gouverneur lui dit : « La punition que j'ai jurée d'infliger à mon fils est visiblement trop lourde. Voudriez-vous me conseiller une autre punition, afin que je n'enfreigne pas mon serment ». Rabbi 'Haïm lui répondit : « Comme vous n'avez pas parlé explicitement de coups, je vous suggère de mettre simplement cent bâtons sur le dos de votre fils sans le frapper pour autant. De la sorte, vous n'enfreindrez pas votre serment et cela suffira à dissuader votre fils de rééditer ses mauvaises actions ». Entendant un si sage conseil, le gouverneur se prit d'une immense affection pour Rabbi 'Haïm Aboulafia et le moment venu, l'aida sans compter à reconstruire la communauté juive de Tibériade.



UNE LOI CHAQUE SEMAINE

Les préparatifs du Chabbath (partie 1)

La préparation du Chabbath nous donne l'occasion de nous occuper de notre corps. Voici les soins qu'il convient de s'appliquer :

Se couper les cheveux

Si les cheveux sont longs, c'est une Mitsva de les couper le vendredi même après la mi-journée. Si l'on ne peut pas le faire le vendredi, on le fera avant.

Se raser la barbe

Comme Nos Sages l'ont écrit (Traité "Chabbath", 152a) : « *Tu embelliras ton visage d'une barbe* ». Les hommes doivent donc laisser pousser leur

barbe et ne pas entièrement la raser. Ceux qui se rasent ont néanmoins des rabbanim sur qui s'appuyer. Quoi qu'il en soit, il est préférable quand on se rase de le faire avec de la crème. Ceux qui se coupent la barbe avec un rasoir électrique, feront attention de ne pas coller l'appareil trop près de la peau pour que le poil ne soit pas déraciné à sa base.

Se couper les ongles

Si les ongles des mains ou des pieds sont longs, c'est un commandement de les couper en l'honneur du Chabbath. Il est permis de couper les ongles le jeudi, même si, de ce fait, ils commenceront à pousser le Chabbath. On fera attention de les jeter aux toilettes avant de se laver les mains.

Se laver

Dans le Talmud, (Traité "Chabbath", 25b), il est écrit : « *Ainsi Rabbi Yéhouda bar El'aï avait l'habitude de se laver chaque veille de Chabbath. On lui apportait une grande bassine d'eau chaude pour se laver le visage, les mains et les pieds. Il se couvrait, s'asseyait et ressemblait à un ange de D.ieu Tséva-ot* ».

Il est tout de même préférable de se laver tout le corps la veille de Chabbath à l'eau chaude, en l'honneur du Chabbath. Si on ne peut pas se laver entièrement, on se lavera au moins le visage, les mains et les pieds.



PERLE 'HASSIDIQUE

« Une génération après l'autre, chacune à sa manière, s'est efforcée d'amener le Messie. Aucune n'y est jamais parvenue. Mais un jour, quand l'heure sera venue, et alors que les Juifs seront tous noyés dans le souci du pain quotidien, et qu'ils seront dans l'angoisse et le trouble, alors il sera là... ».

(Rabbi Menahem Mendel de Kotzk)



- 1/ Selon quel modèle l'Homme a-t-il été façonné ?
- 2/ Quelle nourriture Adam a-t-il mangé ?
- 3/ A la fin du sixième jour, que manquait-il toujours dans le monde ?

1. A l'image des anges.
2. L'homme était végétarien jusqu'à ce que Noa'h sorte de l'arche.
3. Le repos.



Cette Paracha est dédiée en l'honneur
de la Hilloula du Tsadik **Rabbi David ouMoché**

De la part de **M. Eric BENTOLILA**
qui a généreusement contribué à l'édition de ce livre.

LA PARACHA EN RÉSUMÉ

Dieu demande à Noa'h, seul homme juste dans une génération dévastée par la corruption et la violence, de construire une grande Arche de bois (en hébreu "Téva") enduite, à l'intérieur et à l'extérieur, de goudron. Hachem annonce qu'un énorme déluge va effacer toute vie de la surface de la terre, à l'exception de Noa'h, de sa famille, et de spécimens de chaque espèce animale qui trouveront refuge dans l'arche.

La pluie tombe sans interruption 40 jours et 40 nuits, et l'eau recouvre la surface de la terre 150 jours durant, avant de redescendre et de s'évaporer. L'Arche se pose sur le mont Ararat et de sa fenêtre, Noa'h envoie un corbeau puis une colombe pour *« voir si les eaux sont descendues de la surface de la Terre »*. Lorsque la terre est sèche, exactement une année solaire (365 jours) après le début des pluies, Dieu ordonne à Noa'h de sortir de l'Arche et de peupler à nouveau la Terre.

Noa'h construit alors un autel et y offre des sacrifices en l'honneur d'Hachem qui promet de ne plus jamais détruire l'humanité du fait de ses actes. Il fait apparaître un arc en ciel comme signe de l'alliance ainsi contractée avec l'homme. Noa'h plante une vigne et s'enivre de son produit. Deux de ses fils, Chem et Yaphet, gardent un comportement respectueux et recouvrent la nudité de leur père alors que 'Ham, le troisième, le déshonore. Chem et Yaphet sont bénis pour leur comportement au contraire de 'Ham.

Les descendants de Noa'h forment un peuple uni avec un même langage et une même culture pendant 10 générations. Ils défient alors le Créateur en entamant la construction d'une immense tour qui symbolise leur invincibilité. Dieu introduit alors la confusion dans leur langage de sorte que *« l'un ne comprenait pas la langue de l'autre »* ce qui provoqua l'abandon de leur projet, et leur dispersion sur la surface de la terre pour former 70 nations. La Paracha de Noa'h se conclut par la chronologie des dix générations qui

séparent Noa'h d'Abram (qui sera plus tard appelé Avraham), ainsi que le voyage de ce dernier de sa ville natale Our Kasdim vers 'Harane, première étape dans son cheminement vers la terre de Canaan.



UN TRÉSOR DE LA PARACHA

L'argent n'a-t-il vraiment pas d'odeur ?

Beréchit (6, 13) : « Le terme de toutes les créatures est présent devant Moi, parce que la terre, à cause d'elles, est remplie de violence ; et je vais les détruire avec la terre »

Le verdict de cette génération n'a été scellé qu'à cause du vol – en effet le mot que nous traduisons par "violence" ("hamas"), désigne aussi le vol. (Rachi)

Le voleur est caractérisé par un manque de croyance en Hachem ! En effet, il n'a pas conscience que c'est Hachem qui pourvoit aux besoins de toutes ses créatures. L'ordre des lettres de l'alphabet peut être une allusion à cela : א, ב, ג, ד. Lorsqu'il y a Emouna (א) – croyance en Hachem, il y a alors la Bérakha (ב) – la bénédiction ; mais lorsqu'il y a Guezel (ג) – le vol, le résultat est Dalout (ד) – la pauvreté, car seul l'argent acquis honnêtement peut engendrer la bénédiction.

Le Rav 'Haïm de Volozin disait : l'argent "Cachère", exempt de tout soupçon de vol ou roublardise, est protégé de tout dommage; les voleurs n'ont aucune prise sur lui !

Cet enseignement prend tout son sens dans l'histoire suivante : le Rav 'Haïm de Brisk recevait un jour ses élèves à sa table de Chabbath. Les couverts et les assiettes étaient précieux ; soudain, un des convives tira malencontreusement la nappe : tout ce qui était sur la table se retrouva par terre. Tout le monde eut peur et fut choqué, sans comprendre ce qui s'était réellement passé !

Le Rav 'Haïm les rassura : « Ne vous effrayez pas ! Soulevez la nappe, et vous pourrez constater que rien n'est cassé ! Tout a été acquis avec de

l'argent "propre", c'est pourquoi ces ustensiles bénéficient d'une Bérakha particulière ! »

Un "Cho'het" (abatteur rituel) était venu demander conseil à Rav Israël Salanter car il souhaitait changer d'activité. Il craignait en effet de commettre une quelconque faute liée à la vérification de toutes les parties de la bête abattue ce qui engageait sa responsabilité!

Le Rav lui demanda alors ce qu'il pouvait envisager comme autre activité ; il répondit qu'il pouvait ouvrir une épicerie... le Rav l'avertit : « Sache que c'est un métier très délicat, car on est sans arrêt confronté à l'épreuve du vol : on doit veiller par exemple à peser les aliments avec beaucoup de minutie, et être très attentif à la monnaie que l'on rend...»



IL ÉTAIT UNE FOIS LA PARACHA

La force de la prière, d'un simple juif...

Beréchit (6, 16) : « Tu feras une fenêtre à l'Arche »

Dans le langage de la Michna, le mot "Teva" (Arche) signifie également "parole". C'est le sens de la phrase: «*Tu feras une fenêtre à la teva*», fais de la lumière pour chaque parole de Torah, chaque prière qui sort de ta bouche.

Le saint "Ari Zal" apprit un jour du Ciel qu'il y avait une personne qui avait mieux prié que lui pendant les fêtes de Tichri. Il alla trouver cet homme et lui demanda: « Es-tu un Ben Torah ? Sais-tu prier ? ». « Non ! », répondit-il.

Le "Ari" intrigué l'interrogea de plus belle :

« Qu'as-tu fait pendant les fêtes ? » L'homme répondit : « Rabbi ! Je ne connais même pas tout l'alphabet, mais seulement jusqu'à la lettre youd. J'ai tout de même souhaité me rendre à la synagogue pour assister à l'office. Arrivé sur les lieux, j'ai vu tout le monde prier avec concentration.

Impuissant car ne sachant pas lire, j'ai décidé de réciter en boucle les quelques lettres de l'alphabet que je connaissais : Aleph, Beth, Guimel, Daleth, Hé, Vav, Zaïn, 'Het, Tet, Youd. "Maître du monde!", me suis-je écrié le cœur brisé et de toutes mes forces, "Unis ces lettres comme Tu voudras afin de créer des mots qui Te seront agréables !" ».

Les paroles de ce simple juif venues du fond de son cœur étaient tellement sincères qu'elles eurent plus d'impact dans le Ciel que toutes les prières du "saint Ari".



“ET TES YEUX VERRONT TES MAÎTRES”



Rabbi Tsvi ACHKENAZI : le « 'Hakham Tsvi »



AU “HASARD” ...

Allo, Rav, le Séfer Torah est tombé par terre !

Question de Jérémie : « Bonjour Rav, la nuit dernière, j'ai rêvé que je faisais tomber un Séfer Torah par terre. Qu'est-ce que cela veut dire ? ».

Réponse du Rav Ron CHAYA :

« Chalom Jérémey ! Nos Sages ne se sont pas exprimés à propos d'un songe où l'on voit un *Séfer Torah* tomber par terre. Par contre, ils ont dit que si on rêvait d'un Séfer en train de brûler, il fallait jeûner. Dans la mesure où il y a une certaine ressemblance entre ces deux rêves, je pense qu'il serait judicieux de donner un peu d'argent à la *tsédaka* et cela suffira. »



LA VIE D'UN GRAND

Rabbi Tsvi ACHKENAZI : *Le " 'Hakham Tsvi "*



Le gaon Rabbi Tsvi Achkénazi, plus connu sous son célèbre surnom "'Hakham Tsvi", naquit en 5420 (1660). Sa mère était la fille du gaon Rabbi Ephraïm HaCohen, auteur de "Cha'ar Ephraïm". Son père, le gaon Rabbi Yaakov, était un grand talmid 'hakham et descendait d'une famille prestigieuse.

Rabbi Yaakov vivait à Vilna, communément appelée la "Jérusalem de Lituanie" tant la ville comprenait de sages et d'érudits parmi ses habitants. Malheureusement les cosaques envahirent les rues de Vilna en 5415 (1655) et détruisirent totalement la communauté juive. Rabbi Yaakov s'enfuit, au point qu'on crut qu'il était mort et on faillit permettre à sa femme de se remarier. Quand les rabbanim de la ville apprirent que Rabbi Yaakov était encore vivant, ils lui firent immédiatement rejoindre son épouse.

Leur fils aîné, Tsvi, naquit dans la sainteté et la pureté. Dès sa plus tendre enfance, ses parents le consacrèrent à l'étude de la Torah, et l'envoyèrent étudier avec des enseignants compétents et craignant le Ciel. Le jeune Tsvi étudia également la Torah avec son grand-père, le "Cha'ar Ephraïm". Quand il arriva à l'âge de la bar Mitsva, le jeune Tsvi se fit connaître comme un "talmid 'hakham" d'envergure, extraordinairement intelligent, très érudit dans le Talmud et les décisionnaires. Il émerveillait ses maîtres par l'ampleur de sa réflexion et la profondeur de sa compréhension. Appliquant le précepte de nos Sages « Exile-toi dans un lieu de Torah »,

ses parents décidèrent alors de l'envoyer étudier dans les Balkans avec les rabbanim séfarades afin d'apprendre leur méthode. Rabbi Tsvi arriva à Salonique, et ses jambes le menèrent directement chez le gaon Rabbi Eliahou Koubo, qui dirigeait une grande Yéchiva.

Il se mêla à d'autres grands de la Torah, absorba des connaissances en Torah considérables et développa une telle crainte du Ciel, qu'il devint l'un des plus prestigieux sages du Beth Hamidrach de Salonique. C'est à cette époque qu'il reçut son surnom de "Hakham Tsvi", qui était dans la bouche des rabbanim, partout où il allait.

Après être resté chez les séfarades pendant deux ans, le 'Hakham Tsvi devint suffisamment expert dans leurs coutumes et leurs langues pour étudier la Guémara et les décisionnaires. Puis il reprit son bâton de pèlerin et partit dans la petite ville d'Oubin où son grand-père Rabbi Ephraïm HaCohen était Rav et où ses parents étaient installés.

Après un accueil émouvant aux portes de la ville, plusieurs notables de l'endroit se mirent à lui proposer leurs filles en mariage, l'occasion d'avoir un gendre talmid 'hakham étant trop belle. Ainsi, au bout de quelques jours, le 'Hakham Tsvi épousa la fille de l'un d'entre eux, qui lui assurait toute sa subsistance, pour qu'il puisse continuer à étudier la Torah, selon ses aspirations pures. Mais ces jours paisibles ne durèrent pas.

Quelques années après son mariage, en 5446 (1686), les soldats de l'empereur allemand envahirent la ville, et un boulet de canon tomba sur sa maison, tuant sur place sa jeune femme et sa petite fille. Le 'Hakham Tsvi eut de nombreuses épreuves pendant sa vie. Comme l'ont dit les Sages : « Les Tsadikim voudraient s'installer en paix, le Saint béni soit-Il dit : ce qui leur est préparé pour le monde à venir ne leur suffit pas, ils voudraient encore être en paix dans ce monde-ci ? »

Après la mort de son grand-père en 5466 (1706), le 'Hakham Tsvi fut nommé Rav de la communauté à sa place. Mais une déception l'attendait. Certains ba'alei batim n'étaient pas d'accord avec cette nomination, ils auraient préféré Rabbi Moché de Rottenbourg, qui était l'un des talmidei 'hakhamim de la communauté d'Altona.

De son côté, quand le 'Hakham Tsvi apprit que sa nomination provoquait des dissensions, il renonça à ce poste élevé pour rentrer au Beth Hamidrach afin de s'adonner à l'enseignement. A ce même moment, un poste de Rav